



## Gólar Corót

### Sinno diyar zoruriyat ókkol

Imigricén bondi sóulot ot gólibar agortú, ziyarot goróya beggún zará 18 bosór yá uoror (dhoóñr) asé taráttu sinnor habos ókkol or 100 púaín ókkol diya foribóu, ronggin fothú sinno cóo zendila tuáñr dorhás ót diya giyé.

- Foidaci sarthifikéth, paásputh, decóttayi sartifikéith yá oinno kisím ór habosfonna ziyán ót paásputh ór dhóilla húbi asé, dipluméthík habosfonna cóo ókkol (yá ekkán Immicard) é 70 púaín ané.
- Garír laisén yá Komónwélt, ekkán Australíar esthéith yá theróthori yé neelai diyéde parmíth é 40 púaín ané.
- Oinno habosfonna fúañti estemal gorí faribóu baki roiyéde púaín ókkol banaibélla. Aró maalumat ollá, Australian Border Force (ABF) (Australíar Boóudhar Fóus (ABF)) wébáith ot sóo <https://www.abf.gov.au/about-us/what-we-do/border-protection/immigration-detention/visit-detention/identification-guidelines>

Cóñço fuain 16 bosór yá uore aséde ítarartú hámahá gólar púaín ót sinno sáman diya foribóu gura fuar nam diya zeén néki garír laisén, ekkán paásputh (zodi muddot notáke, paásputh hámahá goto dui bosór ór búture muddot taka foribóu), Medicare kaádh, konsécen kaádh yá eskuilla fuain dór sinno kaádh.

Cóñço fuain 16 bosór ór lamat aséde ítararé kobul gorá zaibou sinno sóbut sára zodi uggwá dhoóñr zimmarad ziyarot goróya tarár fúañti tákede óile zendila huwá giyé ziyarot goróyar dorhás ot.

Zodi fothú sinno ót tuáñr thíkana cámel notáke, ekkán mozid sinno habos ekkán hámahá diya foribóu. Luwazadé mozít sinno fórom hámahá federal esthéith yá lokél hókumot or adikar, uggwá maali edára, yá yuthilithi hédmot douya óttu úwa foribóu ar tuáñr nam arde ehón ór thíkana duníyan cámel úwa foribóu. Kobul gorázade sinnor habosfonnar fórom ókkol or mesál ot cámel óiyede, lékin limíth goijjá noó, ekkán bond loókgoiija risíth, ekkán konsil reith nothís, benk habos, yá oinno yuthilithi bil.

### Kaanuni fecá óla ar/yá híjoroti ejént

Zodi tuñí uggwá kaanuni fecá óla ar/yá híjoroti ejént óile, fórom yián ót boiyan goijjéde corót ókkol ór fúañti tuáñrtu yó diya foribóu:

- kaanuni fecá óla/híjoroti ejént ór tobkar sóbut;
- tuáñr kumpani logo loiya habos ot leikká tojdit déki tuáñre uggwá ukil, baristhar, paralígel yá híjoroti ejént ór hísafe kumpani/ hasharbar ór torfóttu ham ot loiyé;
- Kumpanir tú kaanuni mocuwarar aros goijjéde bondi(ókkol) ór nam(ókkol), ar fottí liís goijjá maincór torfóttu amól goribélla uggwá dostok goijjá adikar; ar
- bondi ye ziyára goribélla rezamondi diyéde yán ór sóbut.

### Sehétí fecá óla

Zodi tuñí uggwá sehétí fecá óla óile (zibá Bondigorá Sehétí Hékmot Douya loi laigga noó), fórom yián ót boiyan goijjéde corót ókkol ór fúañti tuáñrtu yó diya foribóu:

- daktori yá oinno sehétí fecá ólar tobkar sóbut;
- taaluki hamor sóbut; ar
- bondi ye ziyára goribélla rezamondi diyéde yán ór sóbut.

### Ofísali ziyarot goróya

Zodi tuñí uggwá ofísali ziyarot goróya óile (baárkulor cek gorá tonzim, kaanuni bodiya ejénsi yá esthéith/therothori bálaiyi ejént sir nomainda), fórom yián ót boiyan goijjéde corót ókkol ór fúañti tuáñrtu yó diya foribóu:

- tuáñr fecá/hamdouyar sóbut; ar
- zodi bondi(ókkol) loi dola óitou soórde óile, bondi(ókkol) e ziyára goribélla rezamondi diyéde yán ór sóbut.

### Parliament or arde hókumot or nomainda ókkol

Zodi tuñí uggwá parliament ar hókumot or nomainda óile ar bondi(ókkol) loi dola óitou soórde óile, fórom yián ót boiyan goijjéde corót ókkol ór fúañti tuáñrtu bondi ye ziyára goribélla rezamondi diyéde yán ór sóbut ó diya foribóu.

### Konsúlar ofísali manúic yá bedecóitta hókumot or nomainda ókkol

Zodi tuñí uggwá Konsúlar manúic yá bedecóitta hókumot or nomainda óile, fórom yián ót boiyan goijjéde corót ókkol ór fúañti tuáñrtu bondi ye ziyára goribélla rezamondi diyéde yán ór sóbut ó diya foribóu.

### Bolónthiyar ókkol, sómaji grúp ókkol ar ziyarot goróya ókkol zará ruháni dekbal de

Zodi tuñí uggwá bolónthiyar ar/yá sómaji grúp uggwár membór óile, ar imigricén bondi sóulot ót ziyára goittou soórde óile bondi ókkol ór fúañti monzur prugram arde hórkot ókkol goribélla, fórom yián ót boiyan goijjéde corót ókkol ór fúañti tuáñrtu Australíar Féhdrel Fulic or cek ókkol arde oinno zoruri kaanuni cek ókkol óttu guzori gorá foribóu, ar (zeçé lage) komzur fuain/maincór fúañti ham gorár cek cóo.

### Konthrekthar ókkol

Zodi tuñí uggwá imigricén bondi sóulot or fúañti ham goróde konthrekthar óile, fórom yián ót boiyan goijjéde corót ókkol ór fúañti tuáñrtu:

- tamám hédayot or sáñte ziín tuáñre huwágiyé ín manilo, zeçé ham goribélla tuáñre ejazot diyagiyé, ar hoóñtta Facilities and Detainee Service Provider (FDSP) (Sóulot ókkol arde Bondi Hédmot Douya (FDSP)) ham goróya ókkol óttu tuáñre niza foribóu cóo;

- munaséf laisén ókkol, monzuri ókkol ar incúaréns ókkol óre dori raikkó loiyóde ham ókkol óre goribélla;
- Australíar Fedherel Fulic békgroundh cek dori rakó ham cúru goríbar agortú yá honó hédmot ókkol díbar agortú;
- Zecé sáman ókkol zorurot fore:
  - imigricén bondi sóulot ot seróf sáman arde hol ókkol ainnó ziín zorurot fore hás ham ollá ar ziín luwa giyé iin ollá ar honó sáman ókkol óre félai no raikkó manúic sára;
  - yián fakka goróde sáman beggín óre sáman or rejisthar ór bútole leká giyé sáman or fura boijan loi ar neeli biccót FDSP soñijja membór ór torfóttu sáain gorá giyé;
  - fakka goróde zehonó sáman yá hol óre saith ot raka forerdé óile, FDSP soñijjar negeranir nise héfazot gorí raka foribóu; ar
  - munaséf hamor hoor fiñdó (zeén néki bicí foór daházade hoor ar hamor zuta ókkol).

## Ziyarot goróya ókkol beggún

Ziyarot goróya beggún óttu ziyarot rejisthar ot sáain gorá foribóu imigricén bondi sóulot ot neela gólar thaim ot.

Ziyarot goróya beggún arde tarár sáman ókkol óre amón eskrín ólla aros gorá zaibou uggwá dahél gorár hálot hísafe. Yián ót cámil tákit fare hátor eskrínna ókkol, áñci-zadé eskríning, x-réy arde jiníc tuwoni. Jiníc tuwoni torika ókkol ót cámil tákit faredé tuwoni kuñir ór estemal gorá. Ofísa uggwá ye aros gorít fare tuáñrtu aséde jiníc ókkol óre cek goribélla, ar/yá jiníc iin óre x-rey't eskrín goribou. Tuáñrtu honó zimma nái aros yíán óre mani zaibellá. Mogor zodi tuñi nomano, tuáñre imigricén bondi sóulot or bútole dahél goribélla inkár gorítfare.

Tuáñrtu hámahá córaf yá ór nicár alamot no téka foribóu.

Ziyarot goróya beggún óre gólar corót hísafe aros gorázabou sehét eskríning goribélla. Sehét eskríning karwaiyi íba jurisdhíkken or Pablík Sehét Yunith arde oinno sehét hamgoróya ókkol or mocuwara hísafe gorázade ar íbar moksót óilde añaarar imigricén bondi sóulot ókkol ót góli biccót biaram or hótara, COVID-19 cón, homai bélá. Ín ót cámil asé, mesál, sehét eskríning súal ókkol, gaatzor cekgorá ar COVID-19 or theés gorá.

Zodi tuñi sehét eskríning karwaiyi fas noó, yá tuáñrtu sehét ór tobkar baabote cók asé:

- tuáñre dahél gorá inkár gorá zaibou imigricén bondi sóulot ot; ar
- tuáñrtu tuáñr ziyarot óre thaim bodoli diya foribóu.

Ziyarot goróya ókkol óttu **tarár COVID-19 veksín loi torutaza** asé né yíán or sóbut dibella zorurot óit fare.

Tuáñrtu hámahá sáfsútorar/fúk kontróul ór entezam gorá foribóu, cámil goijjá lékin hót goijjá noó, hátor sáfsútora, hacor adob ar zehonó duré tékar zoruri ókkol. Tuáñre másk ekkán fiñdí bélá fusár gorá zaibou. Zehonó sáfsútora zorurot ór fél gorá yé tuáñr ziyarot óre hótum gorítfare.

Tuáñr zati maalumat zoma gorá tuáñr issá. Tuáñr zati maalumat óre dolagorá zaibou kentrék goijjá hédmot douya soñijjar torfóttu zará sehét eskríning goré imigricén bondi sóulot ókkol ót Department of Home Affairs (Górör maamela Dipáthment) (Dipáthment gán) ór torfóttu.

Tuáñr zati maalumat oré rejisthar ot cámil gorá zaibou ar kaanuni hísafe estemal arde zahér gorá zaitfare (Dipáthment óre yó) (**hósusir baabote zoruri maalumat oré** hágala goró).

Tuáñrtu pabilik zagar hísafe munaséf hoor fiñdá foribóu, hosúri lagedé éndila fothú yá solóogan ókkol lagaiya hoor fiñdí nofariba. Fecá óla tonzim or nomainda ókkol óttu fecá óla hoor fiñdóon saá (hasharbar or hoor) zodi honó yuniform yá nomainda hoor no fiñdérde óile. Ham or Sehét ar Héfazotí wajálla, bon zuta (kúri óla zuta noó) fiñdá foribóu.

Tuáñrtu hámahá imigricén bondi ot aséde manúic uggwá ziyarot oré inkár goríbar hók oré izzot gorá foribóu.

## Jiníc ókkol óre imigricén bondi sóulot or bútole anóoon

Tuñi imigricén bondi sóulot ot endila honó sáman aní nofariba ziín Australíar kaanun ot maná. Australíar kaanun ot Komónwelt, esthéith yá uggwá theróthorir kaanun ó cámil asé. Honó maná aséde jiníc ókkol zodi tuáñrtu faa, iin tuáñre waapes diya nozaibou ar fulic or háñsé hágala gorá zaibou.

Tuñi konthróul goijjá jiníc ókkol imigricén bondi sóulot or bútole aintou no saiyó. Konthróul goijjá sáman ókkol óilde ziín Australíar kaanuni hísafe rakí faribá lékin ziín é sehéti, hósusi, héfazotí, amóni yá imigricén bondi sóulot or bála tortip óre hótara gorér ar iin maná. Zodi tuñi sáman iin ór fúañti imigricén bondi sóulot or bútole aiyó, tuáñrtu hámahá hamola ókkol óre elan gorá foribóu ar sáman iin óre zomai raká foribóu ziyarot goróyar zagat gólibar agortú. Tuáñre imigricén bondi sóulot ór bútole gólibou zodi tuáñtu endila sáman ókkol téke ziín é sehéti, hósusi, héfazotí, amóni yá imigricén bondi sóulot or bála tortip óre hótara goré.

Tuáñtu sáman ekkán aséde yíán maná né yá konthróul goijjá né yíán fakka noóde óile, tuáñrtu cek gorérde ofísa óre imigricén bondi sóulot or bútole gólibar **agortú** elan gorá foribóu. Zodi ziyára gorí biccót tuáñrtu zati sáman ókkol zoma foille lokár ókkol estemal gorít faribá. Maná arde konthróul goijjá sáman or mesál ókkol imigricén bondi sóulot or gólede zagar ateháñsé sáainbudh loiyóre dahá giyé ar ABF or wébsáith ót liís gorá giyé

<https://www.abf.gov.au/about-us/what-we-do/border-protection/immigration-detention/visit-detention>

Zehonó jiníc ókkol ziyán uggwá bondi ólla erada goijjé yíán hámahá ziyarot or estekbal or zagat deféla foribóu amóni eskrín ólla, ar góla ruká zait fare uore huwá giyéde sóbob ókkol ólla.

Bon ot mazé aséde maincé loifaredé jaidat or uore ahéri limíth asé. Ziyarot goróya ókkol é ainné dé jiníc iin óre inkár gorít fare zodi limíth yíán farái zagói.

Zehonó zati sáman ziyán rakibélla tuáñre ejazot diya giyé imigricén bondi sóulot ot yíán tuáñr zimma. Imigricén bondi sóulot or butóre taki biccót tuáñr zati sáman ókkol or loós yá nuksan ollá Dipáthment é honó zimma no loibou. Tuáñr zimma tuáñr zati sáman ókkol óre saibélla ar yián fakka goróde tuñi sáman iin tuáñr fúañti loizo zehón tuñi neeli zoogó imigricén sóulot ottu.

## Modot goréde janwar ókkol

Sóulot ot ziyarot goróya ókkol óre aros gorífare sóbut peec goríbella kide tarár janwar dasé uggwá modoti janwar yá janwar oré thréin gorá giyé munaséf sófayi ar solasol or tobka fura goríbella imigricén bondi sóulot ot gólibar ejazot dibar agortú.

Modot gorá janwar óre hámahá soñi gorá foribou ziyarot goróya óttu hárr thaim ot ar imigricén bondi sóulot or ziyarot zagat tooitta taki faribou de ar seróf ziyarot goríbella ejazot diyéde thaim ot.

Ziyarot goróyartu hámahá eskrín ór ejazot diya foribou modot gorá janwar ollá amóni eskrín ór karwaiyi ókkol mosin. Ziyarot goróya ókkol óre fusár gorífare karwaiyi ókkol óre modot goríbella. Yán ot cámil tákít fare janwar or hoor tuwat modot gorá.

## Ziyarot or cómot torzó amól

Tuáñrtu hámahá imigricén bondi sóulot or rul ókkol óre saá foribou, ar zehonó soñija ye diyéde munaséf hédayot óre mana foribou. Tuñi toslim goijjóde ziyarot zaga ekkán pabilik zaga. Tuáñrtu hámahá oinno zon ollá izzoti bebaár gorá foribou ar ziyán é ferecan yá mockil nogoré imigricén bondi yá oinno ziyarot goróya ókkol óre. Tuñi éndhillá bebaár óre bol nodibá yá nogoribá ziyán é uldhá asór gorít fare imigricén bondi sóulot or héfazot, bála tortip, yá amón óre.

Tuáñrtu hámahá ziyarot sinno kaádh fiñdá foribou ziyán soñija ókkol é dekéfan ziyarot or hárr thaim ot, ar ziyarot zagat tákó úde zehón foijjonto oinno imigricén bondi sóulot or zagat zaibellá ejazot diyéde ó soñija ókkol ór zoriya.

Tuñi hámahá imigricén ór modot di nofariba zehón foijjonto tuáñre imigricén ór modot dibellá ejazot noóde. *Migration Act 1958* (Migration Act) é ar uggwá manúic óre imigricén ór modot difare yán ór uore thaith rukawoth ókkol di raikké. Imigricén or modot hoóde ki yán Migration Act é boiyan goijjé. Manúic zibáye ejazot sára imigricén or modot dé íbayé jurúm goijjé ar \$10,000 or uore lótí zoribana bóra forit fare.

Hónó cóñco fuain aná tuáñr zimma ar tuáñrtu hámahá soñla foribou hárr thaim ot mazé.

Tuáñrtu honó sinta ókkol takile bondi yá oinno ziyarot goróya ókkol olla soñija ré hawala goriba. Nothís ókkol óre ziyarot goroyer zagat dahágiyé tuáñrtu aséde zehonó sinta ókkol óre reputh dibellá.

## Góla inkar gorá ar ziyarot ókkol kensél gorá

Immigration Detention Visitor Program (Imigricén Bongorá Ziyarot Prugram) or andhár ót Zati ziyarot ókkol óre tooitta rukít fare zehonó thaim ot operécen ór báfar zoriya, éce cámil asé (lékin limíth goijjá noó) sehét, héfazoti arde amón.

Tuáñre inkar gorá zaitfare ekkán imigricén bondi sóulot ot yá tuáñr ziyarot kensél gorá zaitfare zodi:

- tuáñr sáman beggín óre elan gorí dibellá tuñi fél óyo;
- tuñi fél óyo tuáñr agor mujorimi hosúri ókkol óre elan goríbella;
- tuñi fél óyo kafí age nothís dibellá tuáñr ziyarot or baabote, ziyarot ollá ejazot gosi noófo, yá góli bellá adíkar nái;
- tuñi fél óyo kafí sinno dibellá;
- tuñi fél óyo hoiyéde zagat tákibellá;

- tuñi fél óyo sóñli bélla ar fúañti tákibellá, fottí thaim ókkol ót, cóñco fuain ókkol óre ziin ólla tuñi zimma;
- tuñi munaséf hoor yá bon goijjá zuta ókkol fiñdí bélla fél óyo;
- tuñi inkar goijjó zanai bellá ar/yá gólar corót ókkol dostok goríbella;
- tuñi inkar goijjó imigricén bondi sóulot sinno kaádh óre rakíbella (zecé dahá giyé);
- tuñi inkar goijjó sáman ókkol óre sarendhár goríbella ziin or ejazot diya noó zaa imigricén bondi sóulot ot;
- tuñi inkar goijjó amón ar/yá sehét eskríning yá cek gorá karwaittú pas goríbella;
- tuáñr tour torika munaséf noó, hóraf yá imigricén bondi sóulot or yá imigricén bondi sóulot or bútore maincór amón, bala tortip yá héfazot or ór uore hótara asé;
- ofísa uggwá yé cók gorérde tuñi córaf or yá gair kaanuni ciz ókkol or nicát asó;
- ofísa uggwá ye cók gorérde tuñi gaat gom nái;
- ofísa uggwá ye cók gorérde tuñi jiníc ókkol loi zoór ziin or imigricén bondi sóulot ot ejazot nái;
- ofísa uggwá yé cók gorérde tuñi fél ógiyógoi Gólar Corót iín loi mani bélla ze honó thaim ot;
- amón yá adob ahálak ór baabote yá hórafi ré ruká yá imigricén bondi sóulot ot jurím gorár maamela uiththé;
- intéligens yá hótora loi taaluk, ar/yá
- oinno operécen ór sóbob ókkol.

Tuáñrtu tuáñr ziyarot oré kensel goríbella yá tuáñre yá tuáñr sáman óre imigricén bondi sóulot ot gólar inkar goribella honó fáisela ré izzot gorá foribou. Zodi fusár gorá gilé, tuáñrtu hámahá imigricén bondi sóulot ottu fóuran neeli zagói foribou. Éndila inkar gorá yé tuáñr samme ziyarot ór kabeliyoti ré asór gorít ar fulic óre hawala ditfare.

## Cékuwa arde fidhbék

Tuñi cékuwa uggwá lóoj uggwá gorí faribá yá tuáñr ziyarot or uore fidhbék di faribá. Aró maalumat faazaibou Dipáthment wébsáith <https://www.homeaffairs.gov.au/help-and-support/departmental-forms/online-forms/complaints-compliments-and-suggestions> ot.

## Hósusiyot or baabote zoruri maalumat

Tuáñr zati maalumat óre kaanuni torfóttu héfazot gorágiye, *Privacy Act 1988* cámil goijjá. Tuáñr zatir maalumat ókkol, bicí naazuk maalumat cóo, ór dolagorár, estemal gorár arde (oinno ejénsi ókkol arde tesára paathi ókkol) óre zahéri gorár baabote zoruri maalumat ókkol, fórom 1553 Privacy Notice (Hósusi Nothís) 'Visitors to immigration detention facilities' ('Imigricén bondi sóulot ot ziyarot goróya') or bútore asé ziin ABF's ór wébsáith ót yá sóulot ókkol ór bútore faaza. Tuñi fakka goró dé tuñi foijjó ar buijjó fórom 1553 óre fórom fura goríbar agortú.

## Aró maalumat

Aró maalumat, éce imigricén bondi sóulot tofsil, taaluki maalumat, kúlede thaim ókkol, ar dorhás ór fórom ókkol óre háñsil gorí fare ABF's ór wébsáith ot

<https://www.abf.gov.au/about-us/what-we-do/border-protection/immigration-detention/visit-detention>

# Agreement

All visitors must read the *Conditions of Entry* on pages 1–3 of this form and sign this Agreement before entering the immigration detention facility.

I declare that:

- I have read the *Conditions of Entry* on pages 1–3 of this form.
- I am not bringing any prohibited or controlled items into this immigration detention facility.

I understand that:

- failure to comply with the above conditions may result in:
  - refusal of entry to the immigration detention facility;
  - termination of the visit;
  - removal from the immigration detention facility; and
- by signing this Agreement, I agree to comply with the *Conditions of Entry* on pages 1–3 of this form.

I acknowledge that:

- the Department collects personal information from me and that I have read the information contained in form 1553 *Privacy Notice Visitors to immigration detention facilities*. I consent to the collection, use and disclosure by the Department of my personal information, and the personal information of any accompanying minors of which I am the parent or guardian, for those purposes set out above and/or as described in form 1553 or as otherwise authorised or required by an Australian law.

# Razinoma

Ziyarot goróya beggún óttu hámahá *gólar corót ókkol forá foribóufórom* yián ór sófa 1-3 ot ar Razinoma dostok gorá foribóu imigricén sóulot ot gólibar agortú.

Añí elan goijjí de:

- Añí *Golar Corót ókkol* óre foijjí fórom or sófa 1-3 ot.
- Añí maná goijjéde zehonó jiníc yá konthróul goijjá jiníc ókkol óre imigricén sóulot or bútore núani.

Añí buzír dé:

- uoror corót ókkol óre mani béllo naakam úwa notiza neelit fare:
  - imigricén bondi sóulot ot góla inkár gorá;
  - ziýára ré kensel gorá;
  - imigricén bondi sóulot ottu neelaidiya; ar éndhila honó nakami ye añár honó sámmor dorhás óre asór goribóu yián ót ziyarot ókkol gorí faríbellá yá oinno honó imigricén sóulot ot.
- Razinoma yián dostok gorí, añí razi óiyi fórom yián or sófa 1-3 ot *Gólar Corót ókkol* loi mani zaibellá.

Añí mainní dé:

- Dipáthment é añártu zati maalumat ókkol zoma goré ar añí fórom 1553 *Privacy Notice Visitors to immigration detention facilities* óre foijjí. Añár zati maalumat, ar añár fuáñti aiccéde fuain zetarár añí maabaf yá garjén óiyide ítarar zati maalumat ókkol oré Dipáthment or torfóttu zoma, estemal ar zahéri goribélla monzuri dir, uore boiyan gorá giyéde moksót ókkol ólla ar/yá fórom 1553 ot zendilla huwágíyé yá Australiar kaanun ot zendila adikari diyagiyé.

Your full name

Tuáñr Fura nam

Your  
signature

Tuáñr dostok



Day Din	Month Mac	Year Bosór
/	/	